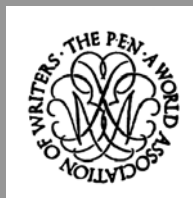




«Мой язык, моя судьба, МОЯ ИСТОРИЯ»

Под таким девизом
состоялся 80-й
Всемирный конгресс
писателей
в Бишкеке (Кыргызстан)





Делегаты Татарского ПЕН-центра с президентом Международного ПЕН-клуба (слева направо): Ленар Шаех, Джон Сол, Рустем Галиуллин



Татары Австралии сёстры Сююнгюль Чанышева и София Валифф



Когда танцует киргиз, и другим невозможно удержаться

Как мы уже сообщали ранее, конгресс Международного ПЕН-клуба прошёл с 28 сентября по 3 октября прошлого года. Он был организован Центрально-Азиатским ПЕН-центром. В нём участвовали более 250 делегатов, приехавших из 80 стран мира. Татарский ПЕН-центр представляли поэт Ленар Шаех и прозаик Рустем Галиуллин.

На конгрессе остро обсуждался вопрос о защите прав писателей, которые по политическим мотивам вынуждены сидеть в тюрьмах по всему миру. В результате чего была организована акция «Пустые кресла», где три дня подряд выставляли портреты троих писателей (Илхам Тохти, по национальности уйгур, Китай; Азимджан Аскарлов, по национальности узбек, Кыргызстан; Владимир Козлов, казахский журналист, Казахстан), подготовлены выступления и собраны подписи в защиту политзаключённых, приняты резолюции, требующие их немедленного освобождения.

Обсуждался вопрос о защите авторского права, подготовка к 100-летию Международного ПЕНа, который состоится в 2021 году и многое другое. Было принято более двадцати резолюций, одна из которых посвящена крымским татарам, их языковой и литературной свободе. Открылись четыре ПЕН-центра: в Гондурасе, Уэллсе, Эритрее и Либерии. По собственному желанию закрылся ПЕН-центр Пакистана.

Руководство Международного ПЕНа встретилось с Президентом Кыргызстана Алмазбеком Атамбаевым, где помимо проблем, поднятых на конгрессе, обсуждался вопрос перевода киргизской литературы на английский язык.

В университете «Манас» был организован литературный форум, посвящённый Чингизу Айтматову, а в киргизско-турецком университете «Ататюрк-Алатау» – литературный вечер. На форуме подведены итоги конкурса «Новые голоса», лауреатом которого стала Марина Бабанская из Русского ПЕНа.

Книги, изданные Татарским ПЕН-центром на татарском, русском и ан-

глийском языке, мы официально подарили президенту Международного ПЕН-клуба Джону Солу, президенту Центрально-Азиатского ПЕН-центра Дальмире Тилепбергеновой, президенту Уйгурского ПЕН-центра Кайсару Озгуну, а также делегатам форума и киргизским друзьям.

Поездка оказалась очень плодотворной, насыщенной и полезной. Делегаты Татарского ПЕН-центра сами организовали специальные встречи с народным поэтом Кыргызстана Омором Султановым и главным редактором литературно-художественного журнала «Жаңы Ала-Тоо» («Новый Алатау») Айдарбеком Сарманбетовым, председателем Национального Союза писателей Кыргызстана Акбаром Рыскуловым, членами центра татар «Туган тел» («Родной язык») (президент Гульсина Ульмаскулова), с татарами, членами Уйгурского ПЕНа, приехавшими из Австралии Сююнгүль Чанышевой и Софией Валифф, съездили на озеро Иссык-Куль.

В 2015 году Всемирный конгресс писателей пройдёт в Квебеке (Канада), на проведение писательского форума в 2016 году подал заявку ПЕН-центр Пуэрто-Рико.

Ленар Шаех

*Фотографии Л. Шаеха
и Р. Галиуллина*



Встреча с Акбаром Рыскуловым



Выступает Дальмира Тилепбергенова



Среди делегатов